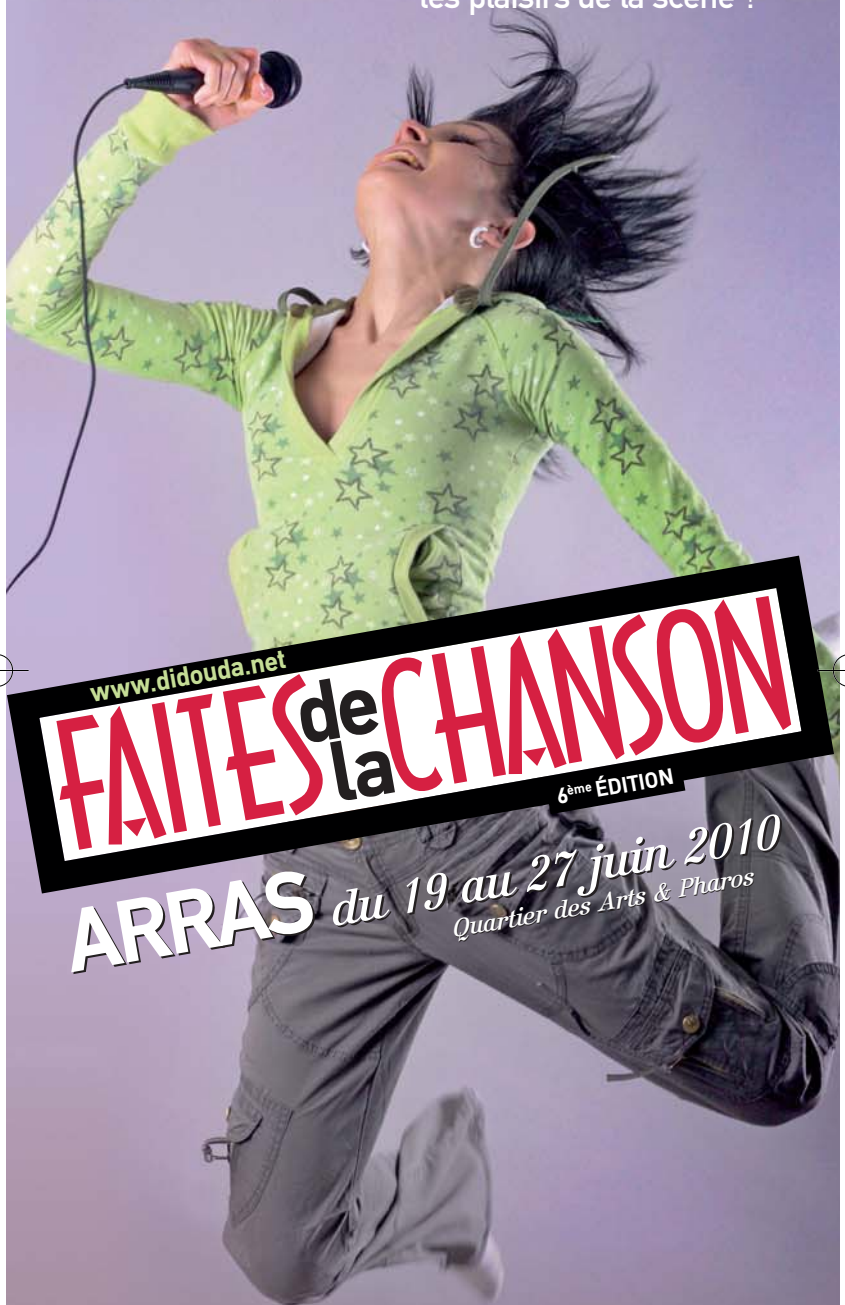


Artistes, chanteurs amateurs  
et spectateurs se partagent  
les plaisirs de la scène !



[www.didouda.net](http://www.didouda.net)

# FAITES de la CHANSON

6<sup>ème</sup> ÉDITION

**ARRAS** du 19 au 27 juin 2010  
*Quartier des Arts & Pharos*

Un événement proposé par DI DOU DA  
en coréalisation avec le Théâtre d'Arras

# À l'affiche

du 19 au 27 juin 2010

> Samedi 19

**CLARIKA**

> Dimanche 20

**ROMAIN DIDIER**

et l'orchestre à cordes  
du conservatoire d'Arras

> Mardi 22

**VÉRONIQUE PESTEL**

> Mercredi 23

**MÉMO**

> Jeudi 24

**CHANSON PLUS BIFLUORÉE**

> Vendredi 25

**HERVÉ AKRICH**

> Samedi 26

**ALEXIS HK et LIZ CHERHAL**

> Dimanche 27

**HOMMAGE À JEAN FERRAT**

présenté par **JOFROI**

Présentation de tous ces artistes dans l'émission  
"D'autres Chansons" animée par François Bellart  
sur Radio Scarpe Sensée

94.1 FM - [http://radioscarpesensee.com/crbst\\_43.html](http://radioscarpesensee.com/crbst_43.html)

La 6<sup>ème</sup> édition

# FAITES de la CHANSON

*Chaque soir du festival, nous aurons une pensée en chansons pour Jean Ferrat, avant l'après-midi du dimanche 27 juin qui lui sera entièrement dédiée.*



## *Plus que jamais : osez la curiosité!*

Pendant toute cette première semaine d'été, nous vous invitons à voyager avec nous au pays de la chanson vivante. La VARIÉTÉ, au sens noble et premier du terme, reste le fil rouge de FAITES DE LA CHANSON! Entre artistes dont on commence à parler et chanteurs dont l'œuvre mériterait plus d'attention des médias, entre chansons qui parlent au cœur, à l'esprit ou aux zygomatiques... Laissez-vous emmener vers tous ces plaisirs et découvertes artistiques. Plus que jamais : osez la curiosité! Nous voyons, d'ici, vos visages réjouis à la sortie de chaque spectacle. Vous découvrirez ou redécouvrirez également quelques merveilles du répertoire francophone ou d'ailleurs, revisités avec passion et authenticité par de nombreux chanteurs amateurs, chaque soir en première partie des concerts. FAITES DE LA CHANSON porte aussi parfaitement son nom, lorsqu'elle offre à chaque spectateur la possibilité de monter sur la scène de l'Hôtel de Guînes pour interpréter ses chansons préférées avec un talentueux pianiste professionnel à ses côtés. Et pour que votre bonheur soit complet, FAITES DE LA CHANSON, version 2010, s'ouvre un peu plus encore à de nouvelles formes d'expression artistiques et s'invite dans de nombreux espaces du Quartier des Arts d'Arras. Surprises!

*Bon festival à tous.*

*Toute l'équipe de coordination de Faites de la Chanson*



# Hôtel de Guînes

*Une semaine  
d'ambiances inoubliables !*

## *La guinguette de la "Faites"*

Du 21 au 27 juin, Di Dou Da vous accueille dans sa guinguette (très ensoleillée chaque année !) installée sur les pavés séculaires de l'Hôtel de Guînes. La cour d'honneur, décorée avec soin et tapissée de photographies géantes des précédentes éditions du festival, est le lieu idéal pour une sympathique pause déjeuner ou pour se délasser en fin de journée autour d'un apéro en famille ou entre amis ! Quant à l'animation musicale, elle est assurée par quiconque a envie de chanter sur scène. Pourquoi pas par vous...

## *Les Boîtes à chansons*

Envie de pousser la chansonnette ? Chaque jour du festival, la scène de l'Hôtel de Guînes vous est ouverte ! Au moment du déjeuner ou en fin de journée, offrez-vous un instant d'émotion, quelques minutes de célébrité, en interprétant la chanson de votre choix accompagné par un pianiste professionnel. N'hésitez pas à franchir le pas, seul, en duo ou en groupe. Vous ne le regretterez pas ! Pour les chansons rares, pensez à apporter vos partitions.

## *La boutique à pépites*

Pendant toute la durée du festival, le MistiMusicShop d'Olivia installe son échoppe dans les salons de ce merveilleux hôtel particulier du XVIII<sup>ème</sup> siècle. Dans ses bacs : une large sélection de CD, DVD, livres... Chanson française, musique du monde, traditionnel, chanson pour enfants... Venez fouiner, vous y trouverez des pépites !





## Conférence "chansons"

De Fréhel à Clarika, comment la chanson a-t-elle évoluée ? Qui était Jean Ferrat à qui nous dédions cette 6<sup>ème</sup> édition de la Faites de la Chanson ? En deux conférences thématiques (mardi 22 et mercredi 23 juin, de 11h à 12h30), Sophie Leterrier et Stéphane Hirschi vous invitent à faire le tour de ces questions, sans ambages.

## Une heure avec...

Goun, Jules Ramon, Quartet Corsica... Inscrite dans "l'année de toutes les musiques" du Département du Pas-de-Calais, cette 6<sup>ème</sup> Faites de la Chanson crée chaque jour à 18h30 la rencontre avec des artistes locaux et régionaux de tous horizons musicaux. Polyphonies corses, new musette, humour patoisant, blues... Qui a dit qu'il n'y avait que de la chanson française au festival ? Concerts gratuits.

## La Fête de la Musique

Lundi 21 juin, Fête de la Musique oblige, la Boîte à chansons tiendra scène ouverte de 18h à minuit. Chacun est convié à goûter au plaisir du chant, sur scène ou en spectateur, au passage du solstice d'été.

- Programme détaillé (jour par jour et heure et par heure) de chacune de ces animations en pages 10 et 11.





© Laurent Seroussi

## Théâtre d'Arras / 20h À L'AFFICHE

# Clarika

*Spectacle proposé en co-production  
avec le Théâtre d'Arras*

Depuis près de 15 ans, Clarika est l'un des auteurs les plus incisifs, les plus touchants et les plus modernes de la chanson française. Avec son insolence et sa légèreté trompeuse, la pétillante jeune femme concocte des chansons comme autant de tranches de vies qui touchent par leur sensibilité mais parfois aussi par leur côté cru... et toujours très juste. Des chansons aiguisées qui dézinguent, en douceur mais pour de bon, toutes les manies et les névroses de l'époque. Gentiment foldingue sur scène, Clarika sait aussi se rendre volontairement "détestable". Comme quand elle interprète "Bien mérité", une chanson terrible de faux cynisme pour mieux dire son dégoût de la politique menée en matière d'immigration.

*Soirée inaugurale parrainée par Jean-Marie Vanlerenberghe,  
Sénateur-Maire, Président de la Communauté Urbaine d'Arras /  
Catherine Génisson, Députée et Vice-Présidente de la Région Nord  
Pas-de-Calais / Jean-Michel Lejeune, Directeur du Théâtre d'Arras*

## Place du Théâtre / 17h Inauguration

La place du Théâtre change de nom pendant la Faites de la Chanson! Le temps du festival, elle devient "Place de la Chanson".

Nous vous donnons rendez-vous à 17h pour assister à une cérémonie de baptême tant "officielle" que décalée, orchestrée par la Compagnie "Avec Vue sur la Mer". Et comme le veut la tradition régionale, fanfare et majorettes seront de la fête...

Place  
de la  
Chanson



**Théâtre d'Arras / 18h**  
**À L'AFFICHE**

## *Romain Didier*

### *et l'orchestre à cordes du conservatoire d'Arras*

*“Romain est un de ces artistes qui ont du mal à rentrer dans le rang ou dans le moule si vous préférez (Dieu sait que le moule est plein aujourd’hui!). C’est de sa faute aussi ! Musicien, il l’est jusqu’aux bouts de ses doigts de pianiste talentueux. Poète, il l’est jusqu’au bout de ses rimes inattendues, insolites, en tout cas originales ! Sachez-le, les petits bijoux qu’il vous distille dans les cages à miel ne s’écourent pas d’une oreille distraite, mais qu’avec l’attention qui engendre le plaisir... qui débouche sur le bonheur”* dit de lui son ami Pierre Perret. Toute l’histoire de Di Dou Da est jalonnée de rendez-vous inoubliables avec Romain Didier. Cette fois, Romain le caresseur de mots, Romain le musicien inventif nous revient pour nous faire vivre un temps artistique exceptionnel. Il sera entouré du jeune orchestre à cordes du conservatoire d’Arras.

**Ce concert a été créé le samedi 22 mai 2010 au festival ami “En Grangeons La Musique” de Saint-Benoit dans l’Ain, sous la direction musicale de Fabrice Bihan, directeur artistique du festival artésien “Les Inouïes”.**



© Hervé Haddad

**Les animations du jour : voir p.10-11**

>7



© L.Pasche

**Théâtre d'Arras / 20h**  
**À L’AFFICHE**

## *Véronique Pestel*

*Accompagnée par Michel Précastelli*

Sublime Véronique ! Elle revient à Arras, cette fois, pour son tour de chant à dominante Jazz : “La vie va, Rag”. Récital à deux pianos, avec Michel Précastelli en personne, musicien classique et de jazz. Laissons la presse exigeante nous présenter cette artiste littéraire hors normes qui fait de chaque chanson un total bijou et de chaque phrase une petite perle de poésie : *“Elle semble avoir trouvé le dosage parfait, subtil et délicat entre l’écriture de haute volée et l’émotion immédiate. Chapeau”* ! **Télérama**

*“Heureusement, il y a ce qui reste de la grande chanson française (...) Nulle n’illustre mieux cette tradition que la très “poétesse” Véronique Pestel”*. **Marianne**

- 1<sup>ère</sup> partie : chanteurs amateurs accompagnés par les pianistes Jean-Paul Roseau et Damien Nison.

**Hôtel de Guînes / 18h30**  
**1 HEURE AVEC *Goun***

Stupéfiant guitariste, Goun nous propose son étonnant “**BRASSENS, la révolte tranquille**”. Un bouquet de chansons de tonton Georges revues et réarrangées à la guitare. Sur scène, c’est Brassens lui-même qui vous parle grâce à des archives sonores de Radio France. “*Absolument nouveau, absolument fidèle*” nous dit Didier Agid auteur du livre “Brassens” (éditions Fradet).







© Noémie Michel

## Pharos / 20h À L’AFFICHE

# Mémo

La gouaille espiègle, des images un brin décalées, burlesques, mais toujours justes... Mémo, quatuor "made in" Nord-Pas-de-Calais, c'est l'exquise union du regard critique de Boris Vian, de la poésie de Brel et de l'humour de Brassens. Un petit trésor de musique populaire, de cette chanson à texte qui vient du ventre. De sa voix éraillée, Freddy Holleville nous raconte ce monde qui l'entoure, ces images qui le touchent... Des histoires qui se répètent, toujours vraies, où chacun se reconnaît. En swing, en jazz, en reggae, en java comme en rumba, Mémo nous entraîne dans une danse pour la vie, pour la dignité.

- 1<sup>ère</sup> partie : chanteurs amateurs accompagnés par les pianistes Jean-Paul Roseau et Damien Nison.

## Hôtel de Guînes / 18h30

### 1 HEURE AVEC

# Jules Ramon

Le célèbre balayeur du beffroi d'Arras, Jules Ramon (incarné par Jean-Claude Vanfleteren), et le chœur des Camanettes vous invitent à partager leur passion de la langue picarde en canchons et carabistoules. Explication de Jules Ramon lui-même : "*Attintion cha n'est pas tous les jours ducasse, mais avec Jules cha va ramoner! cha va décraper! cha va s' déclaker! cha va faire voler l' poufrinke in déïor des chervelles! cha va faire sortir les ojiaus des gaïoles! cha va canter...*"



Les animations du jour : voir p.10-11

>9

# Spectacles et animations

## Jour par jour, heure par heure

	Samedi 19	Dimanche 20	Lundi 21	Mardi 22	Mercredi 23	
De 11h à 12h30				Conférence "La chanson et ses métamorphoses historiques"	Co	
12h30 - 13h						
De 13h à 14h			Boîte à chansons	Boîte à chansons	à c	
14h - 14h30						
De 14h30 à 16h30						
16h30 - 17h						
17h - 17h30	Inauguration Place de la Chanson			Boîte à chansons		
17h30 - 18h						
18h - 18h30		ROMAIN DIDIER	Fête de la musique			
18h30 - 19h					1h avec GOUN	
19h - 19h30						
19h30 - 20h						
20h	CLARIKA		Scène Ouverte	VÉRONIQUE PESTEL		

### Les lieux

- Théâtre d'Arras
- Pharos
- Casino
- Hôtel de Guînes

>10 Retrouvez les expositions de la Fêtes de la Chanson p.18

# Animations heure par heure



2	Mercredi 23	Jeudi 24	Vendredi 25	Samedi 26	Dimanche 27
ce on ta- es es"	Conférence "Ferrat : L'art du partage"				
ns	Boîte à chansons	Boîte à chansons	Boîte à chansons	Boîte à chansons	
	<b>BEN AN CIRQ</b>		Interview publique Hervé Akrich	Interview publique Alexis HK	
e ons	Boîte à chansons	Boîte à chansons	Boîte à chansons	Boîte à chansons	<b>HOMMAGE À JEAN FERRAT</b>
ec N	1h avec JULES RAMON	1h avec LIBERTRIO	1h avec QUARTET CORSIKA	1h avec 4 7AC	
UE L	<b>MÉMO</b>	<b>CHANSON PLUS BIFLUORÉE</b>	<b>HERVÉ AKRICH</b>	<b>LIZ CHERHAL &amp; ALEXIS HK</b>	



Cirque / Rue des jongleurs



Plus petit ciné du monde  
sur la Place de la Chanson



**Jeudi 24 juin**



© Didier Pallages

**Casino / 20h**  
**À L’AFFICHE**

## *Chanson plus Bifluorée*

*La plus folle histoire de la chanson!* En musicologues irrésistibles et interprètes délirants, ces “trois petits frères des Frères Jacques” revisitent à leur manière le patrimoine de la chanson française. De la préhistoire au Slam, de l’âge de pierre à celui de l’informatique, en passant par les années folles, Mai 68, les années 2000... les standards, toutes générations confondues, sont passés au shaker de ce trio désopilant. Au menu : sketches, créations loufoques, parodies réjouissantes, reprises déjantées et détournements hilarants. Explosions de rires assurées !

- 1<sup>ère</sup> partie : chanteurs amateurs accompagnés par les pianistes Jean-Paul Roseau et Damien Nison.

**Hôtel de Guînes / 18h30**

**1 HEURE AVEC *le Libertrio***

Tels les trois mousquetaires, ils sont évidemment quatre ! Raphaël à l’accordéon, Bernard à la guitare, Philippe à la basse, Dimitri à la batterie. Quatre amoureux de la belle ouvrage musicale, quatre adeptes du “New musette” et du “New tango”. Entre créations et reprises, les conversations instrumentales du Libertrio surprennent, séduisent, emmènent le public dans un voyage tendre, drôle, enthousiasmant. Un voyage que l’on oublie pas !





Vendredi 25 juin



## Théâtre d'Arras / 20h À L'AFFICHE

# Hervé Akrich

S'il aime taper dans les mots, les effleurer, les caresser, les prendre à contre-pied ou les torturer, c'est toujours pour voir ce qu'ils ont dans le ventre. Entre humour, intimité et colère, voici donc Hervé AKRICH ! Son passage lors d'un "Cabaret Découverte" de Di Dou Da en 2008 connut un triomphe. Nous nous étions toujours promis de lui organiser une rencontre avec un public plus large, dans une salle à sa dimension. Il nous y présente "*J'veis m'y faire*", son nouveau spectacle. Côté environnement musical, les rythmes peuvent prendre des couleurs africaines, emprunter une java de travers, un tango ou un jazz moutarde... À découvrir impérativement !

- 1<sup>ère</sup> partie : trois artistes issus de l'école de la chanson ACP la Manufacture Chanson de Paris : Mélodie Marcq, Seb Du Pouy et Hunting Charlie's Band(e).

Découvrez l'intégralité de leur spectacle le lendemain (samedi 26 juin) à 15h au "Bout du Monde" à Étaing et avec en 1<sup>ère</sup> partie des chanteurs amateurs, rés. : 03 21 15 74 57

## Hôtel de Guînes / 18h30

# 1 HEURE AVEC le Quartet Corsica

Thierry, Benoit, Fabrice, Pierre...  
Leur chant s'immisce dans le silence, sans le contrarier. Il lui donne son souffle. Lamenti, paghelle, terzetti, chjarme é respondi..., leur répertoire, reflet des traditions séculaires, est un hymne à la polyphonie vocale : sacrée et profane. La Corse comme si vous y étiez...



Les animations du jour : voir p.10-11



Samedi 26 juin



© Patrice Molle



© Eric Vernazobres

**Casino / 20h**  
**À L’AFFICHE**

# Alexis HK et Liz Cherhal

*Spectacle proposé en co-production  
avec le Théâtre d’Arras*

Il a marqué les esprits lors des Victoires de la Musique 2010, en reprenant à sa manière, subtile et décalée, le fameux tube d’Aznavour “Emmenez-moi”, devant Monsieur Charles en personne. De toute évidence, **Alexis HK** est l’un des jeunes artistes les plus prometteurs du moment. Il promène de scène en scène son répertoire “rétro-chic”, peuplé de personnages tantôt attendrissants, souvent farfelus. Avec *Les Affranchis*, son dernier opus, il nous offre des chansons saupoudrées d’ironie, de délicatesse et de rébellion. Il manie le verbe comme il est rare de le lire de nos jours.

Un don que partage aussi sa complice **Liz Cherhal** qui a co-écrit *La maison Ronchonchon*, qui trotte dans la tête telle une comptine. Ses chansons regorgent de dérision et d’autodérision...

- 1<sup>ère</sup> partie : chanteurs amateurs accompagnés par les pianistes Jean-Paul Roseau et Damien Nison.

**Hôtel de Guînes / 18h30**  
**1 HEURE AVEC 4 7AC**

Michel Bonenf (chant, batterie), Stéphane Bihan (Basse, Sax), Pierre DitPierrôt (guitares, chant), John Forester (guitares, chant) : 4 7AC, quatre cétacés ! Un dénominateur commun pour quatre passionnés du blues. Une rencontre à un carrefour a décidé de leur pérégrination musicale...





## Théâtre d'Arras / 16h À L'AFFICHE

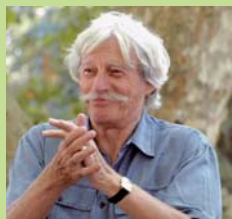
### *Hommage à Jean Ferrat présenté par Jofroi*

Le 13 mars dernier, la chanson française perdait l'un de ses plus grands représentants. Engagé, libre et insoumis, Jean Ferrat nous laisse une œuvre poétique et politique de plus de 200 titres. Pas étonnant que cet artiste généreux et exigeant ait parrainé, dès la première heure, le Festival "Chansons de Paroles" de Barjac\*. Jofroi, directeur artistique de cet événement et complice de Jean Ferrat évoquera l'homme sous toutes ses facettes et nous emmènera dans l'univers de ses chansons entouré d'artistes de la région et des chanteurs amateurs de Di Dou Da qui participeront également à cet hommage.

\* Festival "Chansons de Paroles", du 24 au 29 juillet 2010 à Barjac  
[www.chansonsdeparoles.com](http://www.chansonsdeparoles.com)

### *"J'ai eu la chance de faire la découverte..."*

*"C'est à partir du Festival "Chansons de Paroles" de Barjac que je me suis vraiment rendu compte de la richesse et de l'extrême diversité qui caractérise la chanson française actuelle et en même temps de la scandaleuse mise à l'écart par les médias de ses meilleurs représentants. Au cours de ces années, j'ai eu ainsi la chance de faire la découverte d'artistes qui m'ont enthousiasmé et je suis sûr de ne pas être le seul. C'est ainsi que le Festival de Barjac est un des pôles de résistance face au rouleau compresseur des industries culturelles alliées à celles de la communication qui fait peser une grave menace sur cette diversité culturelle à laquelle nous tenons tant..."* **Jean Ferrat / Juin 2005**



**Les animations du jour : voir p.10-11**

# Stages & Master

MÉDIATHÈQUE (rue Paul Doumer)

## Chant'amateur / initiation

### *Incarnation d'un texte*

**Animé par Isabelle Carré-Legrand**

Un stage ouvert à tous, même aux amoureux de la chanson qui ne chantent pas ! Parce qu'une chanson est une histoire racontée en quelques minutes, Isabelle Carré-Legrand met à votre disposition ses outils de comédienne et de metteur en scène afin de réellement incarner la chanson de votre choix. Pré-requis : venir avec une chanson que vous aimez et dont vous connaissez le texte.

**SAMEDI 19 et DIMANCHE 20 juin, 10h-13h / 14h-17h / Tarif : 40 €**  
**Rens : Vincent Chevallier 03 21 55 14 94, vt.chevallier@wanadoo.fr**

## Chant'amateur / perfectionnement

### *Oreille musicale*

**Animé par Jean-Paul Roseau et Damien Nison, pianistes**

Une chanson, c'est souvent un air que l'on fredonne, un arrangement original, un gimmick ... Guidée dans cette mélodie, votre oreille s'éveillera à toutes les richesses musicales. Improvisations, changements de rythmes, essais de styles... L'objectif de ce stage de deux matinées est de permettre aux participants de "jouer" sa chanson comme un musicien et de devenir partenaire du pianiste qui l'accompagne.

**LUNDI 21 et MARDI 22 juin, 10h-13h / Tarif : 60 €**  
**Rens : Vincent Chevallier 03 21 55 14 94, vt.chevallier@wanadoo.fr**

## Atelier d'écriture / initiation

### *Faire chanter les mots*

**Animé par Nicole Dupuis et Paul Masson**

Pas besoin d'être une plume avertie pour participer à cet atelier. Bien au contraire ! Ouvert à tous, même si vous n'avez jamais écrit ou si vous pensez ne jamais pouvoir le faire, cet atelier propose de vous réconcilier avec la page blanche en jouant avec les mots.

**LUNDI 21 et MARDI 22 juin, 14h-17h / Gratuit**  
**Rens : Philippe Decomble 03 21 22 41 40, decomble.philippe@wanadoo.fr**

**Pour l'ensemble des ateliers et stages, inscription :**  
**Judith Fages 03 21 51 23 65, judith.fages@free.fr**  
**(adhésion à DiDouDa indispensable)**



# r Class



## Chant'amateur / perfectionnement *Master Class*

**Animée par Véronique Pestel**

Véronique Pestel fait partie des artistes exigeants qui mettent leur talent au service d'une tradition littéraire et musicale basée sur la perfection du mot et de la note. Elle a su, petit à petit, sans éclat et tout en finesse, s'imposer parmi les vrais créateurs d'aujourd'hui... Objectif de ce stage : permettre aux participants de recevoir les impressions de Véronique Pestel, ses recommandations et des propositions pour une interprétation éventuellement différente. Il s'agit aussi de partager ses expériences. Pré-requis : connaître deux chansons sur le bout des doigts, mélodies et textes.

**MERCREDI 23 juin, 9h30-12h30 / 14h-17h / Tarif : 60 €**  
Rens : Judith Fages 03 21 51 23 65, [judith.fages@free.fr](mailto:judith.fages@free.fr)

## Chant'amateur / perfectionnement *Master Class*

**Animée par Sophie François**

Sophie François, professeur de chant et artiste lyrique, anime un stage de deux jours ouvert à tous les chanteurs désireux de perfectionner leur technique vocale, de la respiration à la diction en passant par le placement de la voix, à travers l'interprétation de chansons de leur choix. Chaque stagiaire sera accompagné par Marion Lambert, pianiste et chef de chœur. Pré-requis : connaître deux chansons par cœur.

**JEUDI 24 et VENDREDI 25 juin, 9h30-12h30 / 14h-17h / Tarif : 100 €**  
Rens : Béatrice Coton 06 77 83 13 99, [coton.beatrice@gmail.com](mailto:coton.beatrice@gmail.com)

## Chant'amateur / initiation *Découverte du chant choral polyphonique*

**Atelier animé par Grégoire Thion**

La découverte du chant choral polyphonique est un élément important dans la démarche des chanteurs. L'écoute de sa propre voix et de celles des autres impose l'apprentissage de réflexes qui ne sont pas innés et qui diffèrent de la technique individuelle. À travers cet atelier, Grégoire Thion propose de développer cette écoute et de travailler les différentes façons de l'inclure dans un ensemble vocal.

**SAMEDI 26 juin, 9h30-12h30 / 14h-17h / Tarif : 20 €**  
Rens : Béatrice Coton 06 77 83 13 99, [coton.beatrice@gmail.com](mailto:coton.beatrice@gmail.com)

# Autour du festival...

## Promenades en chansons

### *Ein' balate in canchon*

La semaine qui précède le festival, venez découvrir le Quartier des Arts d'Arras, en compagnie de Jules Ramon (alias Jean-Claude Vanfleteren) qui vous adresse cette invitation "in' pourmnate à vièpe din ch' quartier des z'arts comme vo n'avez jomais intindue. In finira in beuvant un coup". Rencontrez avec des chanteur(ses) de Di Dou Da à chaque étape de la promenade !

**Mardi 15 et mercredi 16 juin à partir de 20h30.**

**Départ de l'Hôtel de Guînes.**

**Tarif : 4 euros / Inscription auprès de l'office de Tourisme d'Arras, 03 21 51 26 95 / 50 participants maximum.**

## Cinéma dans la rue

### *Le Mini Paradisio*

Le plus petit cinéma grand écran ambulant du monde s'installe sur la Place de la Chanson du mardi 22 au samedi 26 juin de 17h à 19h ! Un confort rivalisant avec les plus prestigieuses salles parisiennes. Le Mini Paradisio c'est l'illusion parfaite de vous trouver au premier rang des plus grandes salles de concert.

## Expositions

### *Nés quelque part*

**Exposition réalisée par les Bains-Douches, scène de musiques actuelles à la campagne (Lignièrès dans le Cher)**

Immigrés de fraîche date ou depuis plusieurs générations, la France les a adoptés. Artistes et citoyens de notre pays, ils ont fait les beaux soirs de nombreux lieux de spectacles. La diversité de leurs racines contribue à la richesse de la scène chanson.

**Expo visible à La Médiathèque, rue Paul Doumer, aux horaires d'ouverture le samedi 19 juin et du mardi 22 au Samedi 26 juin.**

### *Anne Sylvestre, dans la vie en vrai*

**Exposition réalisée par les Bains-Douches.**

En plus de 50 ans, Anne Sylvestre qui fut la marraine de la 1<sup>ère</sup> Faites de la Chanson, a construit une œuvre parmi les plus importantes de la chanson française. Cette exposition retrace le parcours artistique de cette "sorcière comme les autres" qui n'a pas fini de nous surprendre.

**Expo visible à l'Hôtel de Guînes pendant toute la Faites de la Chanson.**

### *Faites de la Chanson 2009, retour en images*

**Exposition réalisée par le Collectif Incarnat.**

Les temps forts de notre festival 2009 vus par Patrick Devresse, Martial Rossignol et Thierry Berthou.

**Expo visible à l'Hôtel de Guînes pendant toute la Faites de la Chanson.**

# FAITES de la CHANSON

4<sup>th</sup> EDITION

est le fruit de l'imagination et de l'engagement  
bénévole des militants de Di Dou Da, association  
agrée "Jeunesse et Education populaire".

## Équipe de coordination du Festival

Jean-Jacques d'Amore, Christophe Jocteur-Monrozier, Philippe Decombe, Hervé Diéval, Béatrice Coton, Jean-Jacques Pariente, Alain Lourdel, Bernard Béthencourt, Françoise Béthencourt, Vincent Chevallier, Barbara Cordier, Marie Delabre, Christiane Delacourte, Camille Delliste, Judith Fages, Jean-François Guyo, Philippe Frutier, Christine Houzieaux, Pierre Obry, Pierre Nison et Jean-Paul Willerval.

## Direction technique et régie générale

Xavier Janda.

## Cette 4<sup>ème</sup> édition a pu voir le jour grâce au fidèle et solide soutien de nos partenaires publics

La Ville d'Arras, La Région Nord / Pas-de-Calais, Le Théâtre d'Arras,  
La Communauté Urbaine d'Arras, Le Département du Pas-de-Calais, La SACEM, La Direction Départementale  
de la Jeunesse et des Sports.



## Le festival peut continuer de s'épanouir grâce

### à la contribution financière de ses partenaires privés

Citation & Ensemble, Imprimerie Danquigny, Décima, Logista, Cocorette,  
Holbat, les Ets Maille, Crédit Mutuel, Colas, NCS.



### à l'appui logistique de

Direction de la Communication, Direction des Affaires Culturelles et Services Techniques de la Ville d'Arras,  
Médiathèque d'Arras, Pôle Culturel Arras Ouest, Office de Tourisme d'Arras,  
Office Culturel d'Arras, OCCE Pas-de-Calais, Chambre de Commerce et d'Industrie  
d'Arras, les prestataires CSE Live et Cat's Backline.



### à la complicité artistique de

Droit de Cité, Conservatoire d'Arras, Collectif de photographes Incarnat, Tranches de Scènes, les Rosati  
ACP La Manufacture chansons de Paris, Compagnie du Scénographe, Compagnie "Avec Vue sur la mer",  
Compagnie "À Livre ouvert", La Colombine, la librairie Mistimusic Shop, Radio Scarpe Sensée,  
l'Estaminet "Le bout du monde", Le Quesnoy en chanteur(s), Réveil musical de Bailleul-Sire-Berthoult,  
les étoiles filantes de Liévin, sans oublier Bernard Joyet, Sarclo, Allain Leprest, Xavier Lacouture et Gérard Morel.

### à l'intérêt permanent qu'ils portent à notre démarche

La Voix du Nord, L'Écho du Pas-de-Calais, France Bleu Nord, France 3 Nord Pas-de-Calais, Wéo,  
Radio Scarpe Sensée, Radio PFM, l'Avenir de l'Artois, Arras Actualités, Artoiscope,  
l'Observateur de l'Arrageois, Arras en Places.



### Ils comptent aussi beaucoup pour nous

Toute l'équipe de À Corps Voix/Solentiname, les associations amis (La Compagnie de la Marelle, Plan Séquence,  
Quai de la Batterie, Colères du Présent, Université pour tous), Le Club Inner Wheel d'Arras,  
La Communauté de communes OSARTIS, la ville de Beaumetz-les-Loges, BS Music,  
l'ensemble des cafés-restaurants de la Place du Théâtre, de la rue des Petits Véziers et de la rue Paul Doumer...

**Ils nous ont été, chacun dans leur compétence, très précieux dans la préparation de cette édition 2010**  
Denis Cordonnier, Françoise Kucheida, Azzedine Merabti, Jofroi, Eric Nadot, Luc Brévert, Jean-Claude Vanfleteren,  
Hervé Dujardin, François Bellart, Joël Legagneur, Stéphane Riva, Fabrice Bihan, Mathilde Descre,  
Emmanuel Laloux, Isabelle Demailly-Driouch, Lionel Crutel, Christophe Serieys, Ophélie Hugo, Séverine Lecendre,  
Jean-Michel Lejeune, Yves Paris, Thomas Ragons.



www.didouda.net

# FAITES de la CHANSON

6<sup>ème</sup> ÉDITION

**ARRAS** du 19 au 27 juin 2010  
Quartier des Arts & Pharos

**Avec le Pass' Festival à 15€**  
**Bénéficiez de 50% de réduction**  
**sur tous les tarifs ci-dessous !**

## Tarifs spectacles

Théâtre/Casino/Pharos

- Normal : 16€
- Réduit : 12€ (Demandeurs d'emploi / Rmistes / Étudiants / adhérents de Di Dou Da/ Groupe à partir de 10 personnes)

Chèques "Culture" acceptés

## Réservations

**Théâtre d'Arras 03 21 71 66 16**

du mardi au vendredi de 12h30 à 13h30 et de 17h à 19h30  
le samedi de 11h à 13h et de 14h à 18h

## Pour en savoir plus

[www.didouda.net](http://www.didouda.net) / [contact@didouda.net](mailto:contact@didouda.net)

## Infos-hébergement

Tout savoir sur les hôtels, gîtes, chambres d'hôtes,  
(et le City Pass offert pour tout séjour de 2 nuits consécutives à Arras) :  
Office de Tourisme, 03 21 51 26 95 - [arras.tourisme@wanadoo.fr](mailto:arras.tourisme@wanadoo.fr)



1 Théâtre d'Arras 2 Hôtel de Guines 3 Casino d'Arras 4 Médiathèque 5 Gare SNCF